
Presidenza: Spagna**693^a SEDUTA PLENARIA DEL CONSIGLIO**

1. Data: venerdì 21 dicembre 2007

Inizio: ore 10.15
Fine: ore 12.25

2. Presidenza: Sig. C. Sánchez de Boado y de la Válgoma

3. Questioni discusse – Dichiarazioni – Decisioni/Documenti adottati:

Punto 1 dell'ordine del giorno: ESAME DI QUESTIONI CORRENTI
 - (a) *Proposta di Bilancio unificato per il 2008:* Finlandia (Presidente del Comitato consultivo per la gestione e le finanze), Portogallo-Unione europea (si allineano i Paesi candidati l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia e Turchia e i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania, Bosnia-Erzegovina, Montenegro e Serbia; si allinea inoltre l'Islanda, Paese dell'Associazione europea di libero scambio e membro dello Spazio economico europeo, nonché la Georgia, la Moldova e l'Ucraina) (PC.DEL/1208/07), Canada (PC.DEL/1206/07), Federazione Russa, Norvegia, Kazakistan, Stati Uniti d'America (PC.DEL/1202/07), Armenia, Regno Unito

 - (b) *Elezioni parlamentari in Kirghizistan, tenute il 16 dicembre 2007:* Portogallo-Unione europea (PC.DEL/1210/07), Norvegia, Canada (PC.DEL/1207/07), Svizzera (PC.DEL/1201/07), Stati Uniti d'America (PC.DEL/1204/07), Federazione Russa, Kirghizistan

 - (c) *Abolizione della pena capitale nello stato del New Jersey, Stati Uniti d'America:* Portogallo-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Croazia, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia e Turchia e i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania, Bosnia-Erzegovina, Montenegro e Serbia; si allineano inoltre l'Islanda, il Liechtenstein e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dello Spazio economico europeo, nonché l'Armenia, l'Azerbaigian, la Georgia, la Moldova e l'Ucraina) (PC.DEL/1209/07)

- (d) *Recenti dimostrazioni in Belarus: Stati Uniti d'America (PC.DEL/1203/07), Belarus*
- (e) *Regime dei visti tra la Belarus e gli Stati confinanti membri dell'Unione europea a seguito del recente allargamento dell'area di Schengen: Belarus (PC.DEL/1212/07 OSCE+), Portogallo-Unione europea*
- (f) *Progetto di risoluzione dell'Assemblea generale dell'ONU in merito al protrarsi dei conflitti nell'area GUAM e relative conseguenze per la pace, la sicurezza e lo sviluppo internazionale: Armenia, Azerbaigian*

Punto 2 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROCEDURA PER IL
POTENZIAMENTO DELL'ORGANICO

Presidenza

Decisione: Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.827 (PC.DEC/827), sulla procedura per il potenziamento dell'organico, il cui testo è accluso al presente giornale.

Punto 3 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA REVISIONE DEL
BILANCIO UNIFICATO OSCE 2007 PER LA
MISSIONE OSCE IN CROAZIA E LA
MISSIONE OSCE IN KOSOVO

Presidenza

Decisione: Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.828 (PC.DEC/828), sulla revisione del Bilancio unificato OSCE 2007 per la Missione OSCE in Croazia e la Missione OSCE in Kosovo, il cui testo è accluso al presente giornale.

Punto 4 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLE MODIFICHE DELLA
TABELLA DEGLI EFFETTIVI

Presidenza

Decisione: Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.829 (PC.DEC/829), sulle modifiche della Tabella degli effettivi, il cui testo è accluso al presente giornale.

Punto 5 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA
DELL'APPLICAZIONE DELLA DECISIONE
N.17/06 DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI
RELATIVA AL MIGLIORAMENTO DEL
PROCESSO CONSULTIVO

Presidenza

Decisione: Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.830 (PC.DEC/830), sulla proroga dell'applicazione della Decisione N.17/06 del Consiglio dei ministri relativa al miglioramento del processo consultivo, il cui testo è accluso al presente giornale.

Punto 6 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL
MANDATO DELLA MISSIONE OSCE IN
GEORGIA

Presidenza

Decisione: Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.831 (PC.DEC/831), sulla proroga del mandato della Missione OSCE in Georgia, il cui testo è accluso al presente giornale.

Punto 7 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL
MANDATO DELLA MISSIONE OSCE IN
MOLDOVA

Presidenza

Decisione: Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.832 (PC.DEC/832), sulla proroga del mandato della Missione OSCE in Moldova, il cui testo è accluso al presente giornale.

Punto 8 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL
MANDATO DEL COORDINATORE DEI
PROGETTI OSCE IN UCRAINA

Presidenza

Decisione: Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.833 (PC.DEC/833), sulla proroga del mandato del Coordinatore dei progetti OSCE in Ucraina, il cui testo è accluso al presente giornale.

Stati Uniti d'America

Punto 9 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL
MANDATO DELL'UFFICIO OSCE DI
EREVAN

Presidenza

Decisione: Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.834 (PC.DEC/834), sulla proroga del mandato dell'Ufficio OSCE di Erevan, il cui testo è accluso al presente giornale.

Punto 10 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL
MANDATO DELL'UFFICIO OSCE DI
MINSK

Presidenza, Belarus

Decisione: il Consiglio permanente ha sottoposto a una procedura del silenzio, con scadenza giovedì 27 dicembre 2007 alle ore 15.00 CET, la Decisione sulla proroga del mandato dell'Ufficio OSCE di Minsk, il cui testo è accluso al presente giornale.

Punto 11 dell'ordine del giorno: RAPPORTO SULLE ATTIVITÀ DEL
PRESIDENTE IN ESERCIZIO

Seminario mediterraneo dell'OSCE, tenuto a Tel Aviv il 18 e 19 dicembre 2007:
Presidenza

Punto 12 dell'ordine del giorno: RAPPORTO DEL SEGRETARIO GENERALE

- (a) *Annuncio della distribuzione del rapporto del Segretario generale (SEC.GAL/244/07 OSCE+):* Segretario generale
- (b) *Attività del Rappresentante speciale e coordinatore per la lotta alla tratta di esseri umani:* Segretario generale (SEC.GAL/244/07 OSCE+)

Punto 13 dell'ordine del giorno: VARIE ED EVENTUALI

- (a) *Elezioni presidenziali in Serbia, che si terranno il 20 gennaio 2008:* Serbia
- (b) *Elezioni municipali in Francia, che si terranno il 9 e 16 marzo 2008:* Francia (PC.DEL/1200/07)
- (c) *Elezioni presidenziali in Armenia, che si terranno il 19 febbraio 2008:* Armenia
- (d) *Discorso di commiato della Presidenza spagnola:* Presidenza, Finlandia, Vice direttore gestione e finanze per i servizi di conferenza

4. Prossima seduta:

venerdì 21 dicembre 2007, ore 16.30, Neuer Saal



693^a Seduta plenaria

Giornale PC N.693, punto 2 dell'ordine del giorno

DECISIONE N.827
PROCEDURA PER IL POTENZIAMENTO DELL'ORGANICO

Il Consiglio permanente,

intendendo migliorare la trasparenza amministrativa, la presentazione e la giustificabilità del bilancio,

prendendo nota delle proposte relative alla revisione della procedura per il potenziamento dell'organico e delle proposte di emendamento presentate dal Segretario generale il 14 maggio 2007, SEC.GAL/86/07, in linea con gli incarichi previsti nella Decisione N.780 del 2 febbraio 2007 del Consiglio permanente,

considerando gli esiti dei dibattiti svoltisi in seno al Comitato consultivo per la gestione e le finanze (ACMF) in merito a tali proposte,

senza pregiudizio per gli esiti dei colloqui in corso sulle scale di ripartizione dei contributi,

approva la creazione provvisoria di un nuovo Fondo "Potenziamenti dell'organico", finanziato in base alla scala per le operazioni sul terreno, limitatamente all'attuale potenziamento di 74 posti, la cui gestione sarà affidata al Segretario generale;

decide di trasferire i suddetti 74 posti e bilanci, secondo quanto previsto nel documento PC.ACMF/61/07 dell'1 ottobre 2007, al nuovo Fondo e di rettificare di conseguenza i bilanci delle operazioni sul terreno in Europa sudorientale interessate;

il bilancio per il nuovo Fondo "Potenziamenti dell'organico" è soggetto all'approvazione del Bilancio unificato 2008.

Il Consiglio permanente incarica l'ACMF di proseguire i dibattiti per giungere a una soluzione definitiva in merito alla questione in oggetto.



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.DEC/828
21 dicembre 2007

ITALIANO
Originale: INGLESE

693^a Seduta plenaria

Giornale PC N.693, punto 3 dell'ordine del giorno

DECISIONE N.828
REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO OSCE 2007
PER LA MISSIONE OSCE IN CROAZIA
E LA MISSIONE OSCE IN KOSOVO

Il Consiglio permanente,

richiamando la Decisione N.780 del 2 febbraio 2007 sull'approvazione del Bilancio unificato 2007,

prende atto della revisione del bilancio proposta con il documento PC.ACMF/91/07 del 17 dicembre 2007,

approva la revisione del bilancio riportata nell'Annesso accluso.

**BILANCIO UNIFICATO OSCE 2007 PER LA MISSIONE OSCE IN
 CROAZIA E LA MISSIONE OSCE IN KOSOVO**

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Trasferim. ai sensi del Reg.Fin. 3.02(b)	Revisione bilancio a seguito trasferimenti	Revisione di bilancio	Proposta di revisione bilancio
<u>Missione in Kosovo</u>					
Buona Governance e istituzioni democratiche	4.788.800	-	4.788.800	(525.300)	4.263.500
TOTALE PER LA MISSIONE	4.788.800	-	4.788.800	(525.300)	4.263.500
<u>Missione in Croazia</u>					
Ufficio del Capo missione	974.500	-	974.500	6.500	981.000
Unità di amministrazione del fondo	803.900	15.000	818.900	204.700	1.023.600
Costi operativi comuni	1.548.200	(15.000)	1.533.200	5.100	1.538.300
Stato di diritto (incluse forze di polizia)	1.593.200	-	1.593.200	129.200	1.722.400
Ritorno e integrazione	1.670.000	-	1.670.000	179.800	1.849.800
TOTALE PER LA MISSIONE	6.589.800	-	6.589.800	525.300	7.115.100



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.DEC/829
21 dicembre 2007

ITALIANO
Originale: INGLESE

693^a Seduta plenaria

Giornale PC N.693, punto 4 dell'ordine del giorno

DECISIONE N.829
MODIFICHE DELLA TABELLA DEGLI EFFETTIVI

Il Consiglio permanente,

prendendo nota della Proposta di bilancio unificato OSCE per il 2008, presentata con il documento PC.ACMF/61/07 dell'1 ottobre 2007, nonché della Revisione della proposta di bilancio 2008 per la Missione OSCE in Kosovo, contenuta nel documento PC.ACMF/88/07 dell'11 dicembre 2007,

in attesa della decisione relativa al Bilancio unificato dell'OSCE per il 2008 e alla Tabella degli effettivi,

approva, ad eccezione delle riclassificazioni dei posti, le modifiche della tabella degli effettivi proposte per la Missione OSCE in Kosovo, come riportato nel documento PC.ACMF/88/07 dell'11 dicembre 2007;

approva, ad eccezione delle riclassificazioni dei posti, le modifiche della tabella degli effettivi proposte per le attività dell'OSCE in Bosnia-Erzegovina, come riportato nel documento PC.ACMF/61/07 dell'1 ottobre 2007;

approva, ad eccezione delle riclassificazioni dei posti, le modifiche della tabella degli effettivi proposte per la Missione OSCE in Croazia, come riportato nel documento PC.ACMF/61/07 dell'1 ottobre 2007;

approva, ad eccezione delle riclassificazioni dei posti, le modifiche della tabella degli effettivi proposte per la Missione OSCE di monitoraggio a Skopje incaricata di prevenire l'allargamento del conflitto, come riportato nel documento PC.ACMF/61/07 dell'1 ottobre 2007.



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.DEC/830
21 dicembre 2007

ITALIANO
Originale: INGLESE

693^a Seduta plenaria

Giornale PC N.693, punto 5 dell'ordine del giorno

DECISIONE N.830
PROROGA DELL'APPLICAZIONE DELLA DECISIONE N.17/06 DEL
CONSIGLIO DEI MINISTRI SUL MIGLIORAMENTO DEL
PROCESSO CONSULTIVO

Il Consiglio permanente,

richiamando la Decisione del Consiglio dei ministri N.17/06 del 5 dicembre 2006 sul miglioramento del processo consultivo,

avendo esaminato nel corso del 2007 l'applicazione delle disposizioni della suddetta Decisione del Consiglio dei ministri relativamente all'operato del Comitato per la sicurezza, del Comitato economico e ambientale e del Comitato per la dimensione umana,

accogliendo con soddisfazione l'esperienza acquisita grazie alle nuove strutture del processo consultivo create al fine di migliorare le consultazioni e il dialogo, anche allo scopo di preparare i dibattiti, le conclusioni e le decisioni del Consiglio permanente,

decide di prorogare l'applicazione della Decisione del Consiglio dei ministri N.17/06 per un periodo di un anno a partire dall'1 gennaio 2008 e di valutare l'opportunità di prorogarla nuovamente alla fine del 2008.



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.DEC/831
21 dicembre 2007

ITALIANO
Originale: INGLESE

693^a Seduta plenaria

Giornale PC N.693, punto 6 dell'ordine del giorno

DECISIONE N.831
PROROGA DEL MANDATO DELLA MISSIONE OSCE IN GEORGIA

Il Consiglio permanente decide di prorogare il mandato della Missione OSCE in Georgia fino al 31 dicembre 2008.



**Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente**

PC.DEC/832
21 dicembre 2007

ITALIANO
Originale: INGLESE

693^a Seduta plenaria

Giornale PC N.693, punto 7 dell'ordine del giorno

**DECISIONE N.832
PROROGA DEL MANDATO
DELLA MISSIONE OSCE IN MOLDOVA**

Il Consiglio Permanente,

richiamando la Decisione N.763 del 14 dicembre 2006,

decide di prorogare il mandato della Missione OSCE in Moldova fino al
31 dicembre 2008.



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.DEC/833
21 dicembre 2007

ITALIANO
Originale: INGLESE

693^a Seduta plenaria

Giornale PC N.693, punto 8 dell'ordine del giorno

DECISIONE N.833
PROROGA DEL MANDATO DEL COORDINATORE DEI
PROGETTI OSCE IN UCRAINA

Il Consiglio permanente,

richiamando la Decisione N.800 del 5 luglio 2007,

con riferimento al Memorandum d'intesa del 13 luglio 1999 tra il Governo dell'Ucraina e l'OSCE,

decide di prorogare il mandato del Coordinatore dei progetti OSCE in Ucraina fino al 30 giugno 2008.



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.DEC/834
21 dicembre 2007

ITALIANO
Originale: INGLESE

693^a Seduta plenaria
Giornale PC N.693, punto 9 dell'ordine del giorno

DECISIONE N.834
PROROGA DEL MANDATO DELL'UFFICIO OSCE DI EREVAN

Il Consiglio permanente decide di prorogare il mandato dell'Ufficio OSCE di Erevan fino al 31 dicembre 2008.



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.DEC/
21 dicembre 2007

ITALIANO
Originale: INGLESE

693^a Seduta plenaria

Giornale PC N.693, punto 10 dell'ordine del giorno

DECISIONE SULLA
PROROGA DEL MANDATO DELL'UFFICIO OSCE DI MINSK
SOGGETTA AD UNA PROCEDURA DEL SILENZIO CON SCADENZA
GIOVEDÌ 27 DICEMBRE 2007, ALLE ORE 15.00 (CET)

Il Consiglio permanente decide di prorogare il mandato dell'Ufficio OSCE di Minsk fino al 31 dicembre 2008.